

# METRON 30 BT

**SOLA**   
PASSION FOR PRECISION

- DE** Gebrauchsanweisung
- EN** Operating instructions
- FR** Manuel d'instructions
- IT** Istruzioni d'uso
- ES** Instrucciones de uso
- NL** Gebruiksaanwijzing
- RU** Руководство по применению
- PL** Instrukcja obsługi
- LT** Eksploatacijos instrukcija
- LV** Lietošanas instrukcija
- SR** Uputstvo za upotrebu
- CS** Návod k použití
- RO** Manual de utilizare
- BG** Ръководство за употреба
- HU** Használati útmutató



**Volumul livrării METRON 30 BT**

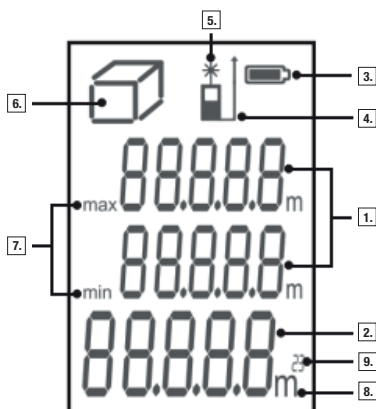
1. Telemetru cu laser
2. Borsetă
3. Cureaua de mână
4. 2 x baterii 1.5 V (AAA)



## 2.1 Butoane cu funcții



## 2.2 Afișaj





## Manual de utilizare

### Telemetru cu laser METRON 30 BT (versiune originală)

#### Despre acest manual

Felicitări pentru cumpărarea noului METRON 30 BT! Ați cumpărat un aparat de măsură SOLA, care vă face munca mai simplă, mai precisă și mai rapidă.

Pentru a putea beneficia de toate funcțiile acestui aparat de măsură și pentru a garanta operarea sigură, respectați următoarele indicații:

- Citiți acest manual de utilizare înainte de a pune aparatul în funcțiune.
- Păstrați întotdeauna manualul de utilizare în apropierea aparatului.
- Atunci când încredințați acest aparat altor persoane, predați-l întotdeauna împreună cu manualul de utilizare.
- Nu ștergeți niciodată indicațiile de avertizare aplicate pe aparat.

#### Cuprins

---

1. Generalități
2. Descriere
3. Date tehnice
4. Indicații de siguranță
5. SIGURANȚA / CLASIFICAREA LASERULUI
6. Punerea în funcțiune
7. Operarea
8. Întreținere, depozitare și transport
9. Conținutul livrării și accesorii
10. Detectarea erorilor
11. Eliminarea ca deșeu
12. Garanția producătorului
13. Declarație de conformitate CE

## 1. Generalități

### 1.1 Cuvinte semnal și semnificația acestora

#### PERICOL

Pentru un pericol iminent, care determină vătămări corporale grave sau deces.

#### AVERTISMENT

Pentru o situație potențial periculoasă, care poate duce la vătămări corporale grave sau deces.

#### PRECAUȚIE

Pentru o situație potențial periculoasă, care poate duce la vătămări corporale minore sau la daune materiale.

#### INDICAȚIE

Pentru indicații de utilizare sau alte informații utile.

### 1.2 Pictograme și alte indicații

#### 1.2.1 Simboluri de avertizare



Avertizare referitoare la un pericol general

#### 1.2.2 Simboluri



Înainte de utilizare citiți manualul de utilizare



Bateriile și aparatele nu pot fi eliminate împreună cu deșeurile menajere



Nu aruncați bateria în foc



Nu încălziți bateria la peste 60 °C



2 Aparat din clasa laser 2



Nu priviți direct în raza laser!



## 2. Descriere

---

### 2.1 Butoane cu funcții

---

1. Buton PORNIT/măsurare
2. Buton funcțional/muchie de măsurare
3. Buton OPRIT/ștergere

### 2.2 Afișaj

---

1. Valori de măsurare
2. Afișaj de măsurare
3. Starea bateriei
4. Muchie de măsurare
5. Indicator punct laser
6. Indicator de funcționare
7. Indicator min/max
8. Unitate
9. Indicator suprafață/spațiu

### 2.3 Utilizarea conformă cu destinația

---

Aparatul este conceput pentru măsurarea distanțelor. Pe afișaj apar valoarea de măsurare, setarea precum și starea aparatului.

O rază laser emisă spre o suprafață reflectorizantă se întoarce la telemetrul laser. Astfel poate fi determinată distanța. Raza de acțiune depinde de modelul telemetrului cu laser, de capacitatea de reflexie și de calitatea suprafeței reflectorizante.



### 3. Date tehnice

---

#### 3.1 Generalități

Interval de măsurare	0,05 – 30 m*
Precizie	± 2,0 mm**
Clasă de protecție	IP54
Clasă laser	2
Tip de laser	630-670 nm, < 1 mW
Deconectare automată laser	45 s
Deconectare automată aparat	180 s
Durata de funcționare	până la 5000 măsurători***
Tip de baterie	2 x baterii 1.5 V (AAA)
Temperatură funcționare	0 – 40 °C
Temperatură de depozitare	-20 – 60 °C
Racord stativ	-
Dimensiune (h x l x L)	105 x 47 x 27
Greutate cu baterii	100 g

\*La măsurarea cu capacitate de reflexie de 100 % a oțelului (de ex. un perete vopsit în alb), iluminat de fundal slab și o temperatură de funcționare de 25 °C.

În condiții nefavorabile, ca de ex. lumină directă a soarelui, suprafață cu caracteristici reflectorizante defectuoase sau când măsurătoarea se face pe sticlă, respectiv pe suprafețe lucioase, imprecizia poate crește și sunt posibile erori de măsurare.

Raza de acțiune a punctului laser vizibil depinde de condițiile ambiante.

\*\*Precizia este valabilă de la 0,05 – 10 m. La distanțe între 10 m și 30 m toleranța maximă se poate înrăutăți cu 0,1 mm/m.

\*\*\*Utilizare la temperatura camerei.

#### 3.2 Funcții

---

- Măsurarea lungimii
- Măsurare min./max.
- Măsurare permanentă
- Măsurarea suprafețelor
- Măsurarea volumului
- Măsurare indirectă în 2 puncte

## 4. Indicații de siguranță

---

### 4.1 Domeniu de responsabilitate

---

#### 4.1.1 Producător

SOLA este responsabilă pentru livrarea produsului în stare tehnică ireproșabilă, inclusiv manualul de utilizare și accesoriile originale.

#### 4.1.2 Utilizator

Utilizatorul este responsabil pentru utilizarea conformă cu destinația a produsului, pentru intervențiile angajaților săi, instruirea acestora și siguranța în funcționare a produsului.

- Acesta înțelege informațiile referitoare la protecție indicate pe produs și instrucțiunile din manualul de utilizare.
- Acesta respectă prevederile locale referitoare la siguranță și prevenirea accidentelor resp. legile și ordonanțele privind protecția angajaților.
- El informează SOLA neîntârziat în cazul în care intervin deficiențe de siguranță la aparat sau în utilizarea acestuia.
- Acesta se asigură ca folosirea produsului să fie întreruptă în cazul constatării deficiențelor și ca acesta să fie trimis la un atelier de reparații corespunzător.



### 4.2 Utilizarea neconformă

---

- Utilizarea aparatului și a accesoriilor fără o instruire prealabilă.
- Utilizarea accesoriilor sau a aparatelor auxiliare fabricate de terți.
- Utilizarea în afara limitelor permise (vezi cap. 3 / Date tehnice).
- Utilizarea în condiții de variație extremă a temperaturii fără aclimatizare suficientă.
- Dezactivarea dispozitivelor de siguranță și îndepărtarea plăcuțelor indicatoare și de avertizare.
- Deschiderea neautorizată a aparatului.
- Efectuarea de transformări constructive sau modificări la aparat sau la accesorii.
- Orbirea intenționată a terților.
- Asigurarea insuficientă a locului de utilizare.

### 4.3 Limite de utilizare

---

METRON 30 BT este adecvat pentru utilizarea în atmosferă locuită permanent de oameni.

- Este interzisă utilizarea produsului în medii cu risc de explozie sau agresive.
- Contactați autoritățile locale și responsabilii pentru securitate înainte de efectuarea lucrărilor în zonele de pericol, în apropierea instalațiilor electrice sau în situații similare.





## 4.4 Pericole în timpul utilizării

### 4.4.1 Generalități



#### AVERTISMENT

Instrucțiunile lipsă sau incomplete pot duce la utilizarea neconformă sau greșită. Prin aceasta se pot produce accidente având ca urmare vătămări corporale grave, afectând totodată bunurile materiale, patrimoniul sau mediul înconjurător.

- Respectați indicațiile de siguranță ale producătorului și instrucțiunile operatorului.
- Protejați aparatul și accesoriile împotriva accesului copiilor.



#### AVERTISMENT

Orbirea cauzată de razele laser poate duce indirect la accidente grave, în special la persoanele care conduc un autovehicul sau operează utilaje. Nu priviți direct în raza laser.

- Nu orientați raza laser resp. câmpul laser spre nivelul ochilor sau spre persoane.



#### PRECAUȚIE

Căzăturile, depozitarea pe timp îndelungat, transportul sau alte efecte mecanice pot duce la rezultate de măsurare defectuoase. Înainte de utilizare, verificați aparatul pentru a nu prezenta deteriorări. Nu utilizați aparatele deteriorate.

- Reparațiile se vor efectua exclusiv de către SOLA.

### 4.4.2 Baterii



#### PERICOL

Influențele mecanice puternice pot cauza scurgeri, incendii sau explozia bateriilor și a acumulatorilor sau pot provoca eliberarea de substanțe toxice.

- Nu deschideți bateriile și acumulatorii și nu le supuneți la solicitări mecanice.
- Reparațiile se vor efectua exclusiv de către SOLA.



#### **AVERTISMENT**

Temperaturile ambiante ridicate și scufundarea în lichide pot cauza scurgeri, incendii sau explozia bateriilor și a acumulatorilor sau pot duce la emanații de substanțe toxice.

- În timpul transportului, protejați bateriile și acumulatorii contra influențelor mecanice.
- Nu supraîncălziți bateriile și acumulatorii și nu le aruncați în foc.
- Evitați pătrunderea umidității în baterii și acumulatori.
- Nu folosiți bateriile și acumulatorii care prezintă defecțiuni. Efectuați eliminarea ca deșeu corespunzătoare (vezi cap. 11/Eliminarea ca deșeu).



#### **AVERTISMENT**

Prin scurtcircuit sau utilizarea neconformă bateriile se pot supraîncălzi și există pericolul de accidentare sau incendiu.

- Nu transportați și nu păstrați bateriile în geți sau în articole de îmbrăcăminte.
- Nu atingeți contactele bateriilor cu bijuterii, chei sau alte obiecte conducătoare de energie electrică.
- Nu încărcăți bateriile.
- Nu descărcați bateriile prin scurtcircuitare.
- Nu lipiți bateriile în aparat cu cositor.
- Nu amestecați bateriile vechi cu cele noi și nu utilizați împreună baterii de la producători diferiți sau de modele diferite.



#### **AVERTISMENT**

În condiții de eliminare necorespunzătoare ca deșeu, există riscul de vătămări corporale grave pentru dvs. și pentru terți, precum și acela de a polua mediul. Prin arderea componentelor din plastic se emană gaze reziduale toxice, care pot afecta sănătatea persoanelor. Bateriile / acumulatorii pot exploda dacă sunt deteriorate sau încălzite puternic și pot cauza intoxicații, arsuri, iritații sau poluare. Prin gestiunea neglijentă a deșeurilor, persoanele neautorizate au posibilitatea de a utiliza produsul în mod abuziv.

- Este interzisă eliminarea produsului împreună cu gunoiul menajer. Aparatul și accesoriile vor fi eliminate ca deșeu în conformitate cu normele(vezi cap. 11 / Eliminarea ca deșeu).
- Produsul trebuie protejat în permanență împotriva accesului persoanelor neautorizate, mai ales al copiilor.



#### **4.5 Compatibilitatea electromagnetică (CEM)**

Prin compatibilitate electromagnetică se înțelege capacitatea produselor de a funcționa ireproșabil într-un mediu cu radiații electronice, fără a cauza perturbații electromagnetice la alte aparate.

##### **4.5.1 Perturbarea altor aparate de către METRON 30 BT**

Deși produsele îndeplinesc cerințele stricte ale directivelor și normelor în vigoare, SOLA nu poate exclude în totalitate posibilitatea perturbării altor aparate (de ex. în cazul în care utilizați aparatul în combinație cu aparate externe, precum computer portabil, PC, aparate radio, telefoane mobile, diverse cabluri sau baterii externe).

- ▶ La utilizarea computerelor și a aparatelor radio fiți atenți la datele specifice producătorului privind compatibilitatea electromagnetică.
- ▶ Utilizați exclusiv echipamente și accesorii originale SOLA.

##### **4.5.2 Perturbarea METRON 30 BT de către alte aparate**

Deși produsul îndeplinește cerințele stricte ale directivelor și normelor în vigoare, SOLA nu poate exclude în totalitate posibilitatea ca radiațiile electromagnetice puternice din imediata vecinătate a aparatelor radio, stațiilor de emisie-recepție, generatoarelor Diesel etc. să falsifice rezultatele măsurătorilor.

- ▶ În cazul măsurătorilor efectuate în aceste condiții, verificați plauzibilitatea.



## 5. SIGURANȚA / CLASIFICAREA LASERULUI

METRON 30 BT emite un punct laser vizibil.

Produsul corespunde clasei laser 2 conform DIN EN 60825-1:2007-03

### Clasa laser 2:

La aparatele laser din clasa 2, în cazul privitului accidental în rază, de scurtă durată, ochiul este protejat prin reflexul de închidere a ochiului și/sau reflexul de a se feri.



#### AVERTISMENT

Privitul direct în raza laser cu ajutorul dispozitivelor optice auxiliare (de ex. binoclu, lunetă) poate fi periculos.

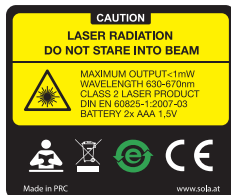


#### PRECAUȚIE

Privirea spre raza laser poate fi periculoasă pentru ochi.

- Nu priviți direct în raza laser.
- Nu îndreptați raza laser spre alte persoane.

### Ilustrație pe aparat:



- Nu îndepărtați plăcuța de caracteristici!

## 6. Punerea în funcțiune

---

### 6.1 Baterii

---

1. Deschideți capacul compartimentului pentru baterii în partea laterală a aparatului.
  2. Montați bateriile în aparat respectând polaritatea.
  3. Închideți capacul compartimentului pentru baterii (blocare audibilă a încuietorii).
- Folosiți doar baterii de tip 1,5 V Mignon (AAA)! Dacă aparatul nu este utilizat pe o perioadă mai lungă de timp, scoateți bateriile.



### 6.2 Borsetă

---

Pentru transportul teletmetrului laser, acesta poate fi purtat într-o borsetă. Pentru efectuarea măsurătorilor, teletmetrul laser trebuie scos din borsetă.



## 7. Operarea

---

### 7.1 Punerea în funcțiune

---

#### 7.1.1 Pornirea și oprirea

Apăsați butonul PORNIT/măsurare pentru a porni telemetrul laser.

Apăsați butonul OPRIT/ștergere timp de 2 secunde pentru a opri telemetrul laser.

#### 7.1.2 Înapoi

Apăsați o singură dată pe butonul OPRIT/ștergere pentru a anula ultima operațiune. Apăsați de două ori pe butonul OPRIT/ștergere pentru a ieși din funcția actuală și pentru a reveni în modul pentru măsurători individuale.

#### 7.1.3 Reglarea nivelului de măsurare

Apăsați butonul funcțional/muchie de măsurare pentru 2 secunde, pentru a schimba între partea din față și partea din spate. Pe display, acest lucru este reprezentat de o săgeată. În mod standard, partea posterioară a aparatului este reglată ca muchie de măsurare. La fiecare repornire a aparatului, ca muchie de măsurare este reglată partea posterioară a aparatului.

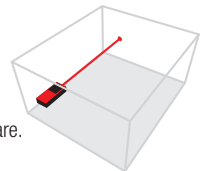
### 7.2 Aplicații

---

#### 7.2.1 Măsurare individuală

1. Porniți aparatul cu laser.
2. Orientați punctul laser către țintă.
3. Apăsați butonul PORNIT/măsurare.

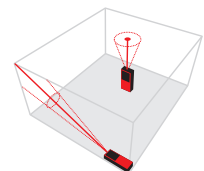
Sunetul de semnalizare indică efectuarea măsurătorii. Distanța poate fi citită pe aparat. Pentru a determina alte distanțe, apăsați din nou butonul de măsurare.



#### 7.2.2 Măsurare min-max

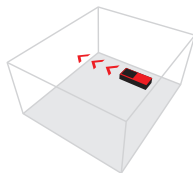
1. Porniți aparatul cu laser.
2. Orientați punctul laser către țintă.
3. Apăsați butonul PORNIT/măsurare timp de 2 secunde.

Valorile minim și maxim se afișează pe display. Pentru a opri măsurarea apăsați butonul PORNIT/măsurare.



### 7.2.3 Măsurare permanentă

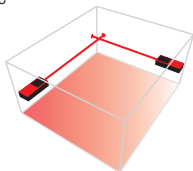
1. Porniți aparatul cu laser.
  2. Orientați punctul laser către țintă.
  3. Apăsați butonul PORNIT/măsurare timp de 2 secunde.
- Telemetrul măsoară distanța și o indică pe rândurile inferioare de pe afișaj.



### 7.2.4 Măsurarea suprafețelor

1. Porniți aparatul cu laser.
  2. Apăsați butonul funcțional/muchie de măsurare până când pe display apare afișajul pentru măsurarea suprafeței.
  3. Măsurați lungimea și lățimea consecutiv ca la o măsurare individuală.
- Între cele două măsurători, raza laser rămâne activată.

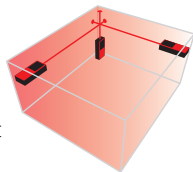
După terminarea celei de-a doua măsurători suprafața se calculează automat și este redată pe rândul de jos al display-ului. Valorile măsurătorilor individuale sunt afișate pe rândurile cu valori de măsurare 1 și 2.



### 7.2.5 Măsurarea volumului

1. Porniți aparatul cu laser.
2. Apăsați butonul funcțional până când pe display apare afișajul pentru măsurarea volumului.
3. Măsurați lungimea, lățimea și înălțimea consecutiv ca la o măsurare individuală. Între cele trei măsurători, raza laser rămâne activată.

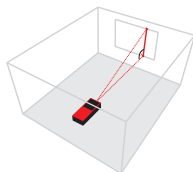
După terminarea celei de-a treia măsurători volumul se calculează automat și este redat pe rândul de jos al display-ului. Valorile măsurătorilor individuale sunt afișate pe rândurile cu valori de măsurare 1 și 2.



### 7.2.6 Măsurare indirectă în 2 puncte

1. Porniți aparatul cu laser.
2. Apăsați butonul funcțional până când pe display apare afișajul pentru măsurarea indirectă în 2 puncte.
3. Măsurați cele 2 puncte de măsurare consecutiv ca la o măsurare individuală. Între cele două măsurători, raza laser rămâne activată.

După terminarea celei de-a doua măsurători, lungimea se calculează automat și este redată pe rândul de jos al display-ului. Valorile măsurătorilor individuale sunt afișate pe rândurile cu valori de măsurare 1 și 2.





**PRECAUȚIE**

Măsurarea celor două puncte se va efectua în linie iar al doilea punct de măsurare trebuie să se afle în unghi drept față de suprafața de măsurare, în caz contrar se obțin valori de măsurare eronate.

**7.3 Indicații de lucru**

În timpul măsurătorii, telemetrul cu laser nu trebuie mișcat. Se recomandă o suprafață fixă cu opritor.

Zona de ieșire laser precum și zona de primire nu trebuie acoperite la măsurare.

În funcție de suprafața de măsurare nu poate fi exclusă obținerea de rezultate defectuoase. Sunt de evitat suprafețele structurate, cu efect de oglindă, transparente sau poroase.





## **8. Întreținere, depozitare și transport**

---

### **8.1 Curățare**

---

- Murdăria se îndepărtează cu o cârpă moale, umedă.
- Verificați periodic orificiile de ieșire ale telemetrului cu laser și la nevoie curățați-le temeinic. Nu atingeți sticla cu degetele.
- Nu folosiți produse de curățare agresive sau solvenți.
- Nu imersați aparatul în apă!
- Aparatele murdare și umede, accesoriile și recipientele de transport trebuie curățate și uscate înainte de ambalare. Ambalați echipamentul abia după uscarea sa totală.
- Mențineți conexiunile cu fișă în stare curată și protejați-le împotriva umidității.

### **8.2 Depozitare**

---

- Depozitarea echipamentului numai între limitele de temperatură prevăzute (vezi cap.3 / Date tehnice).
- După depozitarea îndelungată, înainte de utilizare verificați precizia aparatului de măsurare.

### **8.3 Transport**

---

Aparatul se poate deteriora din cauza vibrațiilor puternice sau prin cădere.

- Nu transportați niciodată aparatul fără a fi asigurat. Utilizați întotdeauna ambalajul original sau un recipient de transport similar.
- Înainte de transport, opriți aparatul de măsură.
- Înainte de punerea în funcțiune, verificați eventualele deteriorări ale aparatului.



## **9. Conținutul livrării și accesorii**

---

### **9.1 Pachet de livrare METRON 30 BT**

---

- 1 telemetru cu laser
- 1 borsetă
- 1 curea de mână
- 2 baterii 1.5 V (AAA)

### **9.2 Accesorii (opțional)**

---

- Ochelari pentru laser LB RED
- Țintă ZS RED

Alte informații despre accesorii găsiți la adresa [www.sola.at](http://www.sola.at)

## 10. Detectarea erorilor

---

<b>Eroare</b>	<b>Cauză posibilă</b>	<b>Remediere</b>
301	➤ Distanța în afara intervalului de măsurare	➤ Rămâneți în intervalul de măsurare.
302	➤ Semnalul retroreflectorizant este prea slab.	➤ Efectuați măsurătoarea pe o suprafață cu caracteristici reflectorizante mai bune.
303	➤ Raza de acțiune este în afara afișajului.	➤ Prin apăsarea butonului OPRIT/ștergere resetați pe zero.
304	➤ Eroare de calcul la Pythagoras.	➤ Efectuați din nou măsurătoarea.
305	➤ Nivel redus al bateriei.	➤ Introduceți baterii noi.
306	➤ Temperatură prea joasă.	➤ Încălziți aparatul.
307	➤ Temperatură prea ridicată.	➤ Lăsați aparatul să se răcească.
308	➤ Lumina ambientală prea puternică.	➤ Efectuați măsurătoarea într-un mediu mai întunecat.



## 11. Eliminarea ca deșeu

---

În condiții de eliminare necorespunzătoare ca deșeu, există riscul de vătămări corporale grave pentru dvs. și pentru terți, precum și acela de a polua mediul.

Prin arderea componentelor din plastic se emană gaze reziduale toxice, care pot afecta sănătatea persoanelor.

Bateriile/acumulatorii pot exploda, în caz de deteriorare / încălzire puternică și pot cauza intoxicații, arsuri, iritații sau poluare.

Prin gestiunea neglijentă a deșeurilor, persoanele neautorizate au posibilitatea de a utiliza produsul în mod abuziv.

Aparatele de măsură, accesoriile și ambalajele trebuie predate unui centru de reciclare conform normelor de protecție a mediului.



Produsul și accesoriile - în special bateriile și acumulatorii - nu se elimină împreună cu gunoiul menajer.

- Eliminați produsul și accesoriile conform prevederilor în vigoare.
- Respectați normele naționale specifice de eliminare a deșeurilor.

Reprezentantul comercial SOLA colectează bateriile și aparatele vechi și le predă unui centru de reciclare conform normelor de protecție a mediului.

### Doar pentru țările UE



Este interzisă eliminarea aparatelor electrice împreună cu gunoiul menajer!

În conformitate cu Directiva Europeană 2002/96/CE privind deșeurile electrice și electronice și implementarea acesteia în legislația națională, aparatele electrice și electronice scoase din uz trebuie colectate și predate unui centru de reciclare conform normelor de protecție a mediului.



## 12. Garanția producătorului

---

„Producătorul garantează cumpărătorului inițial înscris pe certificatul de garanție (primul cumpărător) starea ireproșabilă și fără defecțiuni a aparatului, cu excepția bateriilor, timp de doi ani de la predare. Garanția se limitează la reparații și / sau înlocuire, la latitudinea producătorului. Deficiențele rezultate din tratamentul neconform de către cumpărător sau de către terți, semnele naturale de uzură și deficiențele aparente care nu afectează utilizarea aparatului nu sunt cuprinse în această garanție. Pretențiile din această garanție pot fi validate doar dacă împreună cu aparatul se predă și certificatul de garanție completat de cumpărător și prevăzut cu data și ștampila firmei.

În caz de validare a garanției, producătorul plătește costurile de transport. Durata de garanție nu se prelungește prin reparații sau lucrări cu piese de schimb care se efectuează în timpul garanției. Orice alte pretenții sunt excluse în măsura în care acest lucru nu contravine prevederilor naționale obligatorii. În special producătorul nu răspunde pentru daunele nemijlocite sau mijlocite sau a daunelor rezultate în urma deficiențelor, pentru pierderi sau costuri în legătură cu utilizarea sau din cauza imposibilității de utilizare a aparatului în orice scop. Asigurările tacite pentru utilizarea aparatului sau adecvarea acestuia pentru un anumit scop sunt excluse în mod expres.”

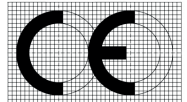


### 13. Declarație de conformitate CE

---



**Declarație de conformitate  
Declaration of Conformity  
Déclaration de Conformité**



Noi/We/Nous, **SOLA-Messwerkzeuge GmbH, 6840 Götzis, Austria**  
declaram pe proprie răspundere că produsul (produsele)  
declare under our sole responsibility that the Product(s)  
déclarons sous notre seule responsabilité que le(s) produit(s)

**METRON 30 BT**

la care se referă prezenta declarație corespunde normelor următoare.  
to which this declarations relates is in conformity with the following standards.  
auquel(s) se réfère cette déclaration est conforme aux normes.

**EN 60825-1: 2007-03**

Conform dispozițiilor directivei(directivelor)  
Following the provisions of Directive(s)  
Conformément aux dispositions de(s) Directive(s)  
**Electromagnetic compatibility 2014/30/EU**

SOLA-Messwerkzeuge GmbH

Mag. Wolfgang Scheyer CEO

SOLA-Messwerkzeuge GmbH, Unteres Tobel 25, 6840 Götzis, Austria  
Phone +43(0)5523 53380, sola@sola.at, www.sola.at